

Wtorek, 17 czerwca 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ RADĘ

POPRAWKA

Poprawka 19

Wniosek dotyczący decyzji ramowej Rady
Artykuł 11 — ustęp 1 — litera a) — punkt (iva) (nowy)

(iva) *informacje o pozbawieniu prawa wykonywania zawodu na podstawie wyroku skazującego w postępowaniu karnym.*

Poprawka 20

Wniosek dotyczący decyzji ramowej Rady
Artykuł 11 — ustęp 1 — litera b) — punkt (iv)

(iv) *informacje o pozbawieniu prawa wykonywania zawodu na podstawie wyroku skazującego.* **skreślony**

Ochrona euro przed fałszowaniem *

P6_TA(2008)0280

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 17 czerwca 2008 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1338/2001 ustanawiające środki niezbędne dla ochrony euro przed fałszowaniem (COM(2007)0525 — C6-0431/2007 — 2007/0192(CNS))

(2009/C 286 E/32)

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2007)0525),
 - uwzględniając art. 123 ust. 4 Traktatu WE, w szczególności zdanie trzecie, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0431/2007),
 - uwzględniając art. 51 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych oraz opinię Komisji Gospodarczej i Monetarnej (A6-0230/2008),
1. zatwierdza wniosek Komisji po poprawkach;
 2. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę jej wniosku, zgodnie z art. 250 ust. 2 Traktatu WE;
 3. zwraca się do Rady o poinformowanie go w przypadku uznania za stosowne odejścia od tekstu przyjętego przez Parlament;
 4. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem w przypadku uznania za stosowne wprowadzenia znaczących zmian do wniosku Komisji;
 5. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

Wtorek, 17 czerwca 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKA

Poprawka 1**Wniosek rozporządzenia — akt zmieniający**
Punkt 2 preambuły

(2) Należy zapewnić autentyczność banknotów i monet euro będących w obiegu. Obecnie istniejące procedury umożliwiają instytucjom kredytowym i innym pokrewnym instytucjom sprawdzanie autentyczności otrzymywanych przez nie banknotów i monet euro przed ponownym wprowadzeniem ich do obiegu. W celu wypełnienia obowiązku dotyczącego sprawdzania autentyczności i wdrożenia tych procedur instytucje potrzebują czasu na dostosowanie swojej wewnętrznej struktury organizacyjnej.

(2) Należy zapewnić autentyczność banknotów i monet euro będących w obiegu. Obecnie istniejące procedury umożliwiają instytucjom kredytowym i innym pokrewnym instytucjom sprawdzanie autentyczności i **przydatności do funkcjonowania w obiegu** otrzymywanych przez nie banknotów i monet euro przed ponownym wprowadzeniem ich do obiegu. W celu wypełnienia obowiązku dotyczącego sprawdzania autentyczności i **przydatności do funkcjonowania w obiegu** oraz wdrożenia tych procedur instytucje potrzebują czasu na dostosowanie swojej wewnętrznej struktury organizacyjnej.

Poprawka 2**Wniosek rozporządzenia — akt zmieniający**
Punkt 2a preambuły (nowy)

(2a) Małe i średnie podmioty handlowe nie dysponują środkami wystarczającymi do przeprowadzenia kontroli zgodnie z procedurami określonymi przez Europejski Bank Centralny i Komisję. Ich obowiązkiem powinno być działanie z należytą starannością i wycofywanie z obiegu wszystkich otrzymanych banknotów i monet euro, o których wiedzą lub co do których mają wystarczające powody, aby podejrzewać, że są sfałszowane.

Poprawka 3**Wniosek rozporządzenia — akt zmieniający**
Punkt 2b preambuły (nowy)

(2b) Należy określić techniczne procedury i normy dotyczące kontroli gwarantujących, że instytucje kredytowe i inne podmioty z branży są w stanie wykonać obowiązki sprawdzania, czy banknoty i monety euro są autentyczne i mogą funkcjonować w obiegu. Zgodnie z art. 106 ust. 1 traktatu WE kompetencje w zakresie określania takich norm dla banknotów euro posiada Europejski Bank Centralny. W przypadku monet euro odpowiednie kompetencje zostały przyznane Komisji na podstawie art. 211 traktatu WE.

Poprawka 4**Wniosek rozporządzenia — akt zmieniający**
Punkt 3 preambuły

(3) Odpowiednie dostrojenie urzędów stanowi niezbędny warunek umożliwienia kontroli autentyczności banknotów i monet euro. W celu dostrojenia urzędów wykorzystywanych do kontroli autentyczności należy udostępnić odpowiednią ilość podrobionych banknotów i monet w miejscach przeprowadzania testów. Dlatego **ważne** jest, aby zezwolić na transport podrobionych banknotów i monet między właściwymi organami krajowymi, jak również instytucjami i organami Unii Europejskiej.

(3) Odpowiednie dostrojenie urzędów stanowi niezbędny warunek umożliwienia kontroli autentyczności banknotów i monet euro. W celu dostrojenia urzędów wykorzystywanych do kontroli autentyczności należy udostępnić odpowiednią ilość podrobionych banknotów i monet w miejscach przeprowadzania testów. Dlatego **niezbędne** jest, aby zezwolić na **dostarczanie i** transport podrobionych banknotów i monet między właściwymi organami krajowymi, jak również instytucjami i organami Unii Europejskiej.

Wtorek, 17 czerwca 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKA

Poprawka 5**Wniosek rozporządzenia — akt zmieniający****Punkt 3a preambuły (nowy)**

(3a) *Niezbędne jest zagwarantowanie autentyczności euro w całej Unii Europejskiej, w tym również w państwach członkowskich, które nie należą do strefy euro, oraz w tych, w których euro jest wykorzystywane w transakcjach.*

Poprawka 6**Wniosek rozporządzenia — akt zmieniający****Artykuł 1 — punkt –1 (nowy)**

Rozporządzenie (WE) nr 1338/2001

Artykuł 2 — litera da (nowa)

–1. w art. 2 dodaje się punkt w brzmieniu:

da) *„inne podmioty” oznaczają dowolne jednostki lub podmioty gospodarcze uczestniczące w sortowaniu i publicznym rozprowadzaniu banknotów i monet euro, bezpośrednio lub przy użyciu automatów wydających gotówkę; definicja ta obejmuje kantory wymiany walut, duże obiekty handlowe i kasyna;*

Poprawka 7**Wniosek rozporządzenia — akt zmieniający****Artykuł 1 — punkt –1a (nowy)**

Rozporządzenie (WE) nr 1338/2001

Artykuł 2 — litera db (nowa)

–1a. w art. 2 dodaje się punkt w brzmieniu:

db) *„małe i średnie podmioty handlowe” oznaczają małe lub średnie placówki handlowe prowadzące handel detaliczny, nastawione na użytkownika końcowego i nieuczestniczące w sortowaniu i publicznym rozprowadzaniu banknotów i monet euro, za wyjątkiem zwykłych czynności wydawania reszty;*

Poprawka 8**Wniosek rozporządzenia — akt zmieniający****Artykuł 1 — punkt 1 — litera b)**

Rozporządzenie (WE) nr 1338/2001

Artykuł 4 — ustęp 2 — akapit 1a (nowy)

(b) na końcu ust. 2 dodaje się następujące zdanie:

„W celu ułatwienia kontroli autentyczności banknotów euro będących w obiegu zezwala się na transport **podrobionych banknotów** między właściwymi organami krajowymi, jak również instytucjami i organami Unii Europejskiej.”

(b) w ust. 2 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W celu ułatwienia kontroli autentyczności banknotów euro będących w obiegu **oraz jeżeli pozwala na to liczba przejętych banknotów, właściwym organom krajowym dostarcza się wystarczającą liczbę podrobionych banknotów euro, nawet jeśli stanowią one materiał dowodowy w postępowaniach karnych, a ponadto zezwala się na ich** transport między właściwymi organami krajowymi, jak również instytucjami i organami Unii Europejskiej.”

Wtorek, 17 czerwca 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKA

Poprawka 10

Wniosek rozporządzenia — akt zmieniający

Artykuł 1 — punkt 2 — litera b)

Rozporządzenie (WE) nr 1338/2001

Artykuł 5 — ustęp 2 — akapit 2a (nowy)

(b) na końcu ust. 2 dodaje się następujące zdanie:

„W celu ułatwienia kontroli autentyczności banknotów euro będących w obiegu zezwala się na transport **podrobionych banknotów** między właściwymi organami krajowymi, jak również instytucjami i organami Unii Europejskiej.”

(b) w ust. 2 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W celu ułatwienia kontroli autentyczności banknotów euro będących w obiegu **oraz jeżeli pozwala na to liczba przetartych banknotów, właściwym organom krajowym dostarcza się wystarczającą liczbę podrobionych banknotów euro, nawet jeśli stanowią one materiał dowodowy w postępowaniach karnych, a ponadto** zezwala się na **ich** transport między właściwymi organami krajowymi, jak również instytucjami i organami Unii Europejskiej.”

Poprawka 11

Wniosek rozporządzenia — akt zmieniający

Artykuł 1 — punkt 3 — litera a

Rozporządzenie (WE) nr 1338/2001

Artykuł 6 — ustęp 1

„1. Instytucje kredytowe i wszelkie inne **instytucje** biorące udział w sortowaniu i publicznym rozprowadzaniu banknotów i monet **jako działalności zawodowej**, łącznie z przedsiębiorstwami, których działalność polega na wymianie banknotów i monet, takimi jak kantory wymiany walut, zobowiązane są do zapewnienia, że sprawdzono autentyczność otrzymanych przez nie banknotów i monet euro, które zamierzają ponownie wprowadzić do obrotu oraz że wykryto fałszywe pieniądze. Weryfikacja powinna się odbywać zgodnie z procedurami określonymi przez Europejski Bank Centralny i Komisję odpowiednio w stosunku do banknotów i monet euro.”

1. „Instytucje kredytowe, **firmy przewożące pieniądze** i wszelkie inne **podmioty gospodarcze** biorące udział w sortowaniu i publicznym rozprowadzaniu banknotów i monet, łącznie z przedsiębiorstwami, których działalność **zawodowa** polega na wymianie banknotów i monet, takimi jak kantory wymiany walut **i podmioty gospodarcze, które w ramach swojej działalności dodatkowej sortują i rozprowadzają banknoty przy pomocy automatycznych kas**, zobowiązane są do zapewnienia, że sprawdzono autentyczność **i przydatności do obiegu** otrzymanych przez nie banknotów i monet euro, które zamierzają ponownie wprowadzić do obrotu, oraz że wykryto fałszywe pieniądze. **Firmy przewożące pieniądze są zobowiązane do sprawdzenia autentyczności banknotów i monet euro jedynie w przypadku, gdy mają bezpośredni dostęp do powierzonych im banknotów i monet euro.** Weryfikacja **autentyczności i przydatności do funkcjonowania w obiegu** powinna się odbywać zgodnie z procedurami określonymi przez Europejski Bank Centralny i Komisję odpowiednio w stosunku do banknotów i monet euro **przy jednoczesnym poszanowaniu zakresu kompetencji każdej z tych instytucji i uwzględnieniu cech szczególnych banknotów i monet euro.**”

W państwach członkowskich nienależących do uczestniczących państw członkowskich wymienionych w rozporządzeniu (WE) nr 974/98 określa się specjalną procedurę kontroli do celów sprawdzania autentyczności monet i banknotów euro używanych przez instytucje wymienione w pierwszym akapicie.

„Instytucje, o których mowa w pierwszym akapicie, są zobowiązane do wycofania z obiegu wszystkich otrzymanych banknotów i monet euro, o których wiedzą lub mają wystarczające powody podejrzewać, że są sfałszowane. Niezwłocznie przekazują je właściwym organom krajowym.”

Instytucje **kredytowe i inne podmioty gospodarcze**, o których mowa w pierwszym akapicie, **a także małe i średnie podmioty handlowe** są zobowiązane do wycofania z obiegu wszystkich otrzymanych banknotów i monet euro, o których wiedzą lub mają wystarczające powody, **aby** podejrzewać, że są sfałszowane. Niezwłocznie przekazują je właściwym organom krajowym.

Wtorek, 17 czerwca 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKA

Poprawka 12

Wniosek rozporządzenia — akt zmieniający

Artykuł 1 — punkt 3 — litera (b)

Rozporządzenie (WE) nr 1338/2001

Artykuł 6 — ustęp 3

„W drodze odstępstwa od pierwszego akapitu ustępu 3 przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne służące stosowaniu pierwszego akapitu ustępu 1 niniejszego artykułu są przyjmowane najpóźniej do dnia **31.12.09** r. Niezwłocznie powiadomią o tym Komisję i Europejski Bank Centralny.”

„W drodze odstępstwa od pierwszego akapitu ustępu 3 przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne służące stosowaniu pierwszego akapitu ustępu 1 niniejszego artykułu są przyjmowane najpóźniej do dnia **31 grudnia 2011 r.** Niezwłocznie powiadomią o tym Komisję i Europejski Bank Centralny.”

Poprawka 13

Wniosek rozporządzenia — akt zmieniający

Artykuł 1 — punkt 3a (nowy)

Rozporządzenie (WE) nr 1338/2001

Artykuł 7 — ustęp 2 — tiret 3a (nowe)

3a. W art. 7 ust. 2 dodaje się następujące tiret:

„— przy opracowywaniu i promowaniu działań szkoleniowych i informacyjnych, takich jak broszury informacyjnych oraz seminariów szkoleniowych, skierowanych do obywateli i konsumentów, dotyczących ryzyka, z jakim wiąże się fałszowanie pieniędzy, środków ochrony banknotów i monet euro oraz właściwych organów, z którymi należy się kontaktować w przypadku posiadania banknotów lub monet, co do których istnieje podejrzenie, że są fałszywe. Ponadto instytucje finansowe i wszelkie inne instytucje operujące banknotami i monetami oraz biorące udział w ich publicznym rozprowadzaniu z tytułu działalności zawodowej, łącznie z przedsiębiorstwami, których działalność polega na wymianie banknotów i monet różnych walut, takimi jak kantory wymiany walut, udostępniają konsumentom w widocznym miejscu broszury informacyjne (dostarczane przez właściwe organy krajowe, Komisję Europejską i Europejski Bank Centralny) na temat ryzyka, środków ochrony i organów, o których mowa powyżej.”

Zmiany regulaminu Trybunału Sprawiedliwości w odniesieniu do systemu językowego mającego zastosowanie do wyjątkowej procedury ponownego rozpoznania *

P6_TA(2008)0281

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 17 czerwca 2008 r. w sprawie projektu decyzji Rady w sprawie zmian regulaminu Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich w odniesieniu do systemu językowego mającego zastosowanie do wyjątkowej procedury ponownego rozpoznania (5953/2008 — C6-0066/2008 — 2008/0801(CNS))

(2009/C 286 E/33)

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

— uwzględniając projekt decyzji Rady (5953/2008),